FORUM

Vous demandiez ...

Quelles fonctions COSICS seront mises prochainement à la disposition des employés sur le réseau?

En Amérique du Nord, le logiciel d'exploitation COSICS (les programmes machine qui déterminent les fonctions) sera installé en trois versions. La première, déjà en place, comprend le bloc messages (qui remplace la diffusion des télégrammes reçus et des télégrammes expédiés), la messagerie électronique et le traitement de textes (appelé WPS-PLUS). La deuxième, prévue pour février, comprend le babillard électronique, le chiffrier et la base de données (TEAMDATA) et tous les dispositifs de sécurité du COSICS. La troisième, prévue pour la fin de l'année financière, réunira les autres fonctions, dont le CATS (Stockage automatisé de textes du COSICS), classement partagé, l'assistance en direct et l'enseignement assisté par ordinateur.

Qu'arrive-t-il si je suis sur le réseau COSICS à Washington et que je veuille communiquer avec Londres?

Nous avons établi une liaison électronique entre le système de télécommunications actuel et le COSICS. Lorsque vous envoyez un message à une mission non dotée du COSICS, le système donnera à votre texte la présentation standard et le transmettra électroniquement à Londres comme avant.

Comment communique-t-on d'une mission non dotée du COSICS avec une unité de l'Administration centrale qui est dotée du COSICS?

Au début, les télégrammes seront reçus en un ensemble comme d'habitude. Lorsque le COSICS sera pleinement opérationnel (à la fin de la phase I), les télégrammes seront automatiquement acheminés du RDTC au COSICS et ils arriveront dans le bloc messages du COSICS (sur le terminal COSICS du destinataire).

À L'AIDE

Les utilisateurs du COSICS qui ne savent pas quoi faire trouveront vite réponse à leurs questions. Si cela vous arrive, essayez :

- le Manuel de formation du COSICS, qui est conçu pour servir à la fois d'ouvrage de référence et de guide pratique
- un(e) collègue, qui a peut-être déjà trouvé la réponse et qui sera heureux(se) de vous faire bénéficier de ses connaissances
- la documentation relative au logiciel qui est fournie avec les différents programmes et les applications COSICS
- la touche «aide» sur votre clavier pour un problème précis; ou la touche couleur d'or et «m» pour un menu de possibilités
- le babillard électronique du COSICS, qui présentera des problèmes et solutions typiques offertes par le Centre de dépannage
- le Centre de dépannage COSICS, où du personnel se trouve en permanence durant les heures ouvrables : composez 99-COSIC(S).
- un ASST (agent des services de sécurité et des télécommunications).

Acronymes du COSICS

ASST
Agent des services de sécurité et des télécommunications — la personne qui assure le bon fonctionnement du COSICS aux missions et à l'Administration centrale

CAIPS
Le système de traitement informatisé des dossiers d'immigration — système qui est installé actuellement dans certaines missions pour faciliter le traitement des demandes de visa (Computer Assisted Immigration Processing System)

CARS
Système d'alerte et d'intervention dans les chancelleries — système d'alerte automatisé installé dans les missions pour déceler les intrusions (Computer Alarm Response System)

CATS
Stockage automatisé de textes du COSICS — système informatisé de stockage et d'extraction des textes et autres documents du Ministère (COSICS Automated Text Storage)

COPS
Système de bureautique du COSICS — les ordinateurs centraux (UCT) et les logiciels installés aux missions ou à l'Administration centrale (COSICS Office Processing System)

DEC
Digital Equipment Corporation — le fabricant des ordinateurs et logiciels COSICS

FOTS
Système de transmission par fibres optiques — le réseau de câbles en fibres optiques, de connecteurs et de commutateurs qui transmet les signaux du COSICS (Fibre Optic Transmission System)

SCCD
Service canadien de communications diplomatiques

UCT
Unité centrale de traitement — la partie de l'ordinateur qui contrôle l'interprétation et l'exécution des programmes faisant partie du logiciel; expression souvent employée pour désigner l'ensemble de l'ordinateur

UPS
Alimentation non interruptible — installée aux missions pour assurer une alimentation de secours (en cas de panne d'électricité locale) afin de permettre l'arrêt en bon ordre du COPS (Uninterruptible Power Supply)

VDT
Terminal à écran de visualisation — «l'écran», appelé aussi un récepteur de contrôle (Video Display Terminal)

WIN
Réseau mondial d'informations — un système de données fondé sur l'OP, qui sert à l'appui du programme de DTE au Canada et à l'étranger (World Information Network)

Le bulletin du COSICS est publié par le Bureau de gestion du projet COSICS, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Il est publié périodiquement, et est à la disposition de tous les employés. Vous pouvez obtenir des exemplaires supplémentaires auprés de la Direction de la politique des communications (BML).

FORUM

You were asking ...

What COSICS functions can employees on the network expect in the near future?

In North America, COSICS operational software (the computer programs that determine its functions) will be installed in three releases. The first, already installed, has: the message pack (which replaces the incoming and outgoing tel packs), messaging (electronic mail) and word processing (called WPS-PLUS). The second, projected for February, has the electronic Bulletin Board, spreadsheet and database (TEAMDATA) and all the COSICS security features. The third, scheduled for the end of the fiscal year, will have the remaining features, including CATS (COSICS Automated Text Storage) shared filing, on-line help and computer-based instruction.

If I'm on the COSICS system in Washington and I want to communicate with London, what happens?

We've built an electronic link between the existing communication system and COSICS. When you send a message to a non-COSICS mission, the system will convert your text into the standard format, and electronically transmit it to London as before.

What about communicating from a non-COSICS post to a Headquarters Unit with COSICS?

Initially, the telegrams will be received in a telegram pack as usual. When COSICS is fully operational (at the end of Phase I), telegrams will automatically be routed from CDCS to COSICS, and they will arrive in the COSICS message pack (on the recipient's COSICS terminal).

HELP!

COSICS users in distress needn't remain so for long. For answers to your questions, try:
- the COSICS Training Manual, designed to be used for reference as well as a practice guide;
- a colleague, who may already have found the answer and would be happy to share his/her expertise;
- software documentation which is provided with the different programs and COSICS applications;
- the "help" button on your keyboard for a specific problem; or the gold key and "m" for a menu of possibilities;
- the COSICS electronic bulletin board, which will carry typical problems and solutions, courtesy of the Help Centre;
- the COSICS Help Centre, staffed during working hours; send a COSICS message or dial 99-COSICS;
- a TSSO (Telecommunications and Systems Security Officer).

COSICS Acronyms

CAIPS
Computer-Assisted Immigration Processing System — a system being installed in certain missions to facilitate visa processing

CARS
Computer Alarm Response System — an automated alarm system installed in missions to detect intruders

CATS
COSICS Automated Text Storage — a system for computer-based storage and retrieval of departmental texts and records

CDCS
Canadian Diplomatic Communications Service

COPS
COSICS Office Processing System — the central computers (CPUs) and software installed in missions or Headquarters

CPU
Central Processing Unit — the part of the computer which controls the interpretation and execution of software programs; often used to mean the computer as a whole

DEC
Digital Equipment Corporation— the manufacturer of COSICS computers and software

FOTS
Fibre Optic Transmission System — the network of fibre optic cables, connectors and switches which carry COSICS signals

TSSO
Technical and Security Services Officer — the person who ensures smooth operation of COSICS at missions and Headquarters

UPS
Uninterruptible Power Supply — installed at missions to provide emergency electricity to allow orderly shutdown of the COPS in case of local power failure

VDT
Video Display Terminal — the "screen"; also called a monitor

WIN
World Information Network — a PC-based data system used to support the TID program in Canada and abroad

The COSICS Newsletter is a publication of the COSICS Project Management Office, External Affairs and International Trade Canada. It is published periodically and is available to all employees. For additional copies, contact Communications Policy Division (BML).